

Se l'interruttore di accensione dell'imbarcazione non ha la posizione ACC, alcune impostazioni non vengono salvate nella memoria. Per salvare, rimuovere il frontalino o attendere che l'unità sia completamente spenta per 10 secondi dopo averla disattivata tenendo premuto SRC/OFF (quando [ON] è selezionato in [PW SAVE]), quindi spegnere l'interruttore di accensione.

La presente guida ha lo scopo di guidare l'utilizzatore attraverso le funzioni principali di questa unità.

Per i dettagli, far riferimento al Manuale dell'operatore che si trova sul sito web.

<https://www.pioneer-car.eu/en/>

Per annullare la visualizzazione di dimostrazione (DEMO OFF), fare riferimento a "Annullamento della visualizzazione di dimostrazione (DEMO OFF)".

Primo di iniziare

Grata per avere acquistato questo prodotto PIONEER. Per garantire un uso corretto, leggere attentamente la presente guida prima di utilizzare il prodotto. È particolarmente importante leggere e osservare gli **AVVERTENZE** e **ATTENZIONI** incluse nella presente guida. Per riferimento futuro, tenere la presente guida in un luogo sicuro e accessibile.



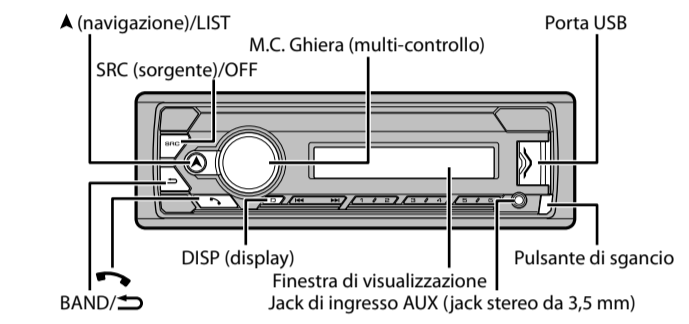
Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai generici rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettronici usati, predisposto in conformità alla legislazione vigente, che ne richiede un appropriato trattamento, recupero e riciclaggio.

Le stampe private dei paesi membri dell'UE, della Svizzera e della Norvegia possono contenere gratuitamente i prodotti elettronici usati ad appositi centri di raccolta o un rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile. Per i Paesi non citati sopra, è necessario informarsi presso le autorità locali circa il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo si assicura che il prodotto smaltito sarà soggetto ai necessari processi di trattamento, recupero e riciclaggio prevenendo così potenziali effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana.

Funzionamento di base

MVH-MS4108BT



Informazioni sul menu principale

È possibile regolare diverse impostazioni nel menu principale.

1 Premere la ghiera **M.C.** per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare una delle seguenti categorie, quindi premere per confermare.

- Impostazioni FUNCTION
- Impostazioni AUDIO
- Impostazioni SYSTEM
- Impostazioni ILLUMINATION
- Impostazioni MICROPHONE

3 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare le opzioni, quindi premere per confermare.

AVVERTENZA

- Se l'imbarcazione è stata attaccata alla luce solare diretta, raffreddare preventivamente l'unità.
- Non lasciare nell'imbarcazione o nell'abitacolo anteriori o dispositivi audio portati a bordo. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento dovuto alle alte temperature causate dalla luce solare diretta.
- Non cercare di installare o effettuare interventi di manutenzione sul prodotto. L'installazione e l'esecuzione di interventi di manutenzione sul prodotto da parte di persone sprovviste delle qualifiche o dell'esperienza richiesta per apparecchi elettronici e accessori automobilistici potrebbe risultare pericolosa ed essere a rischio di scosse elettriche e di altre situazioni pericolose.
- Non tentare di utilizzare l'unità durante la guida. Assicurarsi di arrestare l'imbarcazione in un luogo sicuro prima di tentare di utilizzare l'unità con il dispositivo.

ATTENZIONE

- Toccare l'unità con le mani che hanno toccato l'acqua di mare, può causare ruggine o malfunzionamenti. Prima dell'uso, lavare le mani con abbondante acqua pulita.
- Non lasciare che l'unità entri in contatto con umidità o liquidi. Possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, in seguito al contatto con i liquidi possono verificarsi danni all'unità, fumo e surriscaldamento.
- Mantenere sempre il volume basso abbassata la potenza udite i suoni provenienti dall'altoparlante.
- Il CarStereo Plus Pioneer può essere usato solo in Germania.
- Questo prodotto è stato sottoposto a valutazione in condizioni climatiche temperate e tropicali in conformità alla norma IEC 60065. Apparecchi audio, video ed apparecchi elettronici simili - Requisiti di sicurezza.

In caso di problemi

Nel caso che questa unità non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza assistenza PIONEER più vicino.

Connessioni

AVVERTENZA

- Avvertenze dell'unità in cui l'interruttore di accensione dell'imbarcazione non abbia la posizione ACC.
- Verificare di impostare [PW SAVE] su [ON] (per dettagli, fare riferimento al Manuale dell'operatore). Per evitare che la batteria si scarichi, l'unità si spegnerà completamente entro 10 secondi dalla disattivazione avvenuta tenendo premuto SRC/OFF.

Importante

- Durante l'installazione dell'unità su un'imbarcazione priva di posizione ACC (accensione) sull'interruttore di accensione, il mancato collegamento del cavo rosso al terminale che libera il funzionamento del tasto di accensione può provocare il consumo della batteria.



Posizione ACC Senza posizione ACC

Operazioni frequenti

Scopo	Operazione
Accendere l'alimentazione	Premere SRC/OFF per accendere l'alimentazione. Tenere premuto SRC/OFF per spegnere l'alimentazione.
Regolare il volume	Ruotare la ghiera M.C.
Selezionare una sorgente	Premere SRC/OFF ripetutamente.
Cambiare la visualizzazione delle informazioni	Premere ripetutamente DISP.
Tornare alla precedente visualizzazione/eletcnco	Premere BAND/ .
Tornare alla visualizzazione normale dal menu	Tenere premuto BAND/ .
Modifica della luminosità del display	Tenere premuto BAND/ .

Operazioni di configurazione

Quando, dopo l'installazione, l'interruttore di accensione viene impostato su ON, sul display viene visualizzato il menu di configurazione.

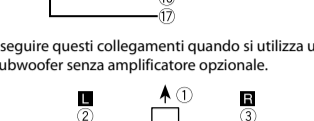
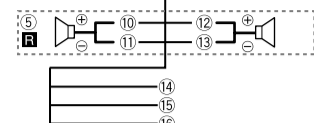
1 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare le opzioni, quindi premere per confermare.
Per passare all'opzione di menu successiva, confermare la selezione.

- Posizionare tutti i cavi lontano dalle parti in movimento, come ad esempio la leva del cambio e le guide dei sedili.
- Posizionare tutti i cavi lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.
- Non collegare il cavo giallo alla batteria facendo passare attraverso il foro del vano motore.
- Coprire tutti i connettori per cavi scollegati con nastro isolante.
- Non accorciare i cavi.
- Non tagliare ma l'isolamento del cavo di alimentazione dell'unità al fine di condurre la potenza con altri dispositivi. La capacità corrente della linea è limitata.
- Utilizzare un fusibile dal valore prescritto.
- Non collegare il cavo negativo dell'altoparlante direttamente alla messa a terra.
- Non unire mai i cavi negativi di diversi altoparlanti.

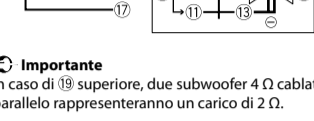
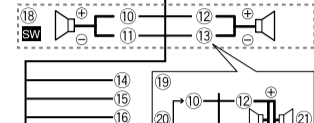
- Quando l'unità è accesa, i segnali di controllo vengono inviati attraverso il cavo blu/blanco. Collegare il cavo al telecomando di sistema di un amplificatore di potenza esterno o al terminale di controllo re6 dell'antenna automatica dell'imbarcazione (max. 300 mA 12V CC).
- Se l'imbarcazione è dotata di un'antenna da vento, collegare il terminale di alimentazione del booster.
- Non collegare il cavo blu/blanco al terminale di alimentazione di un amplificatore di potenza esterno. Inoltre, non collegarlo al terminale di alimentazione dell'antenna automatica. Questa operazione può provocare l'esaurimento della batteria o un malfunzionamento.
- Il simbolo grafico situato sul prodotto significa connessione continua.

Cavo di alimentazione

Eseguire questi collegamenti quando non si effettua la connessione di un altoparlante posteriore a un subwoofer:



Eseguire questi collegamenti quando si utilizza un subwoofer senza amplificatore opzionale.



Importante

In caso di 1) superiore, due subwoofer da 2 D, cablati in parallelo rappresentano un carico di 2 D.

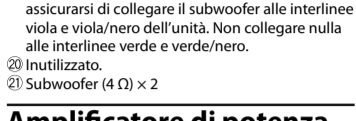
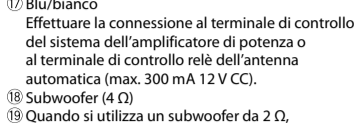
- 1) Ingresso cavo di alimentazione
- 2) Ingresso microfono
- 3) Microfono 3 m (non impermeabile)

- 4) Uscita posteriore o uscita subwoofer
- 5) Uscita anteriore
- 6) Ingresso antenna
- 7) Fusibile (F.O.A)
- 8) Ingresso remota cablato

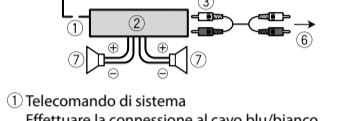
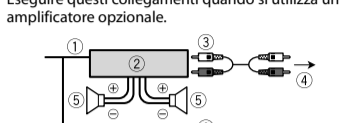
Può essere connesso solo il telecomando cablato marittimo Pioneer (CD-ME300) (venduto separatamente).

Cavo di alimentazione

Eseguire questi collegamenti quando non si effettua la connessione di un altoparlante posteriore a un subwoofer:



Eseguire questi collegamenti quando si utilizza un subwoofer senza amplificatore opzionale.



Importante

In caso di 1) superiore, due subwoofer da 2 D, cablati in parallelo rappresentano un carico di 2 D.

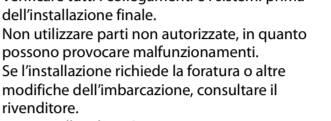
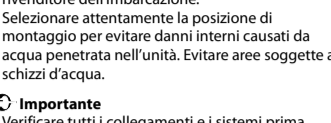
- 1) Ingresso cavo di alimentazione
- 2) Ingresso microfono
- 3) Microfono 3 m (non impermeabile)

- 4) Uscita posteriore o uscita subwoofer
- 5) Uscita anteriore
- 6) Ingresso antenna
- 7) Fusibile (F.O.A)
- 8) Ingresso remota cablato

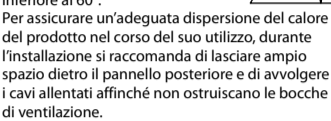
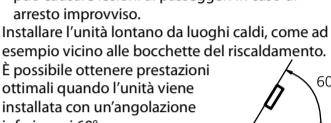
Può essere connesso solo il telecomando cablato marittimo Pioneer (CD-ME300) (venduto separatamente).

Cavo di alimentazione

Eseguire questi collegamenti quando non si effettua la connessione di un altoparlante posteriore a un subwoofer:



Eseguire questi collegamenti quando si utilizza un subwoofer senza amplificatore opzionale.



Importante

In caso di 1) superiore, due subwoofer da 2 D, cablati in parallelo rappresentano un carico di 2 D.

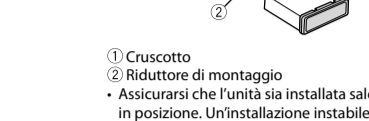
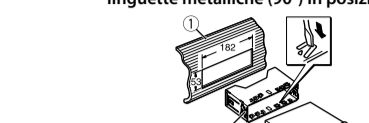
- 1) Ingresso cavo di alimentazione
- 2) Ingresso microfono
- 3) Microfono 3 m (non impermeabile)

- 4) Uscita posteriore o uscita subwoofer
- 5) Uscita anteriore
- 6) Ingresso antenna
- 7) Fusibile (F.O.A)
- 8) Ingresso remota cablato

Può essere connesso solo il telecomando cablato marittimo Pioneer (CD-ME300) (venduto separatamente).

Cavo di alimentazione

Eseguire questi collegamenti quando non si effettua la connessione di un altoparlante posteriore a un subwoofer:



Eseguire questi collegamenti quando si utilizza un subwoofer senza amplificatore opzionale.



Importante

In caso di 1) superiore, due subwoofer da 2 D, cablati in parallelo rappresentano un carico di 2 D.

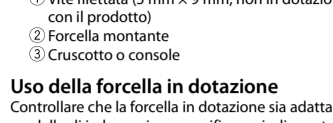
- 1) Ingresso cavo di alimentazione
- 2) Ingresso microfono
- 3) Microfono 3 m (non impermeabile)

- 4) Uscita posteriore o uscita subwoofer
- 5) Uscita anteriore
- 6) Ingresso antenna
- 7) Fusibile (F.O.A)
- 8) Ingresso remota cablato

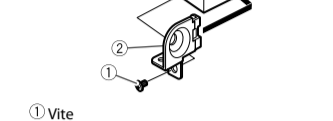
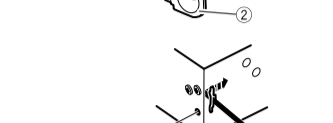
Può essere connesso solo il telecomando cablato marittimo Pioneer (CD-ME300) (venduto separatamente).

Cavo di alimentazione

Eseguire questi collegamenti quando non si effettua la connessione di un altoparlante posteriore a un subwoofer:



Eseguire questi collegamenti quando si utilizza un subwoofer senza amplificatore opzionale.



Importante

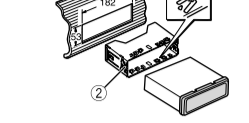
In caso di 1) superiore, due subwoofer da 2 D, cablati in parallelo rappresentano un carico di 2 D.

- 1) Ingresso cavo di alimentazione
- 2) Ingresso microfono
- 3) Microfono 3 m (non impermeabile)

Installazione a montaggio DIN

1 Inserire il riduttore di montaggio in dotazione nel cruscotto.

2 Fissare il riduttore di montaggio utilizzando un cacciavite per piegare le linguette metalliche (90°) in posizione.



- 1) Cruscotto
- 2) Riduttore di montaggio

3 Avvitare una vite su ogni lato per mantenere l'unità in posizione.



- 1) Vite filettata (5 mm x 9 mm, non in dotazione con il prodotto)
- 2) Forcella montante
- 3) Cruscotto o consolle

Uso della forcella in dotazione

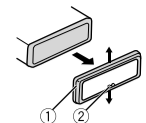
Controllare che la forcella in dotazione sia adatta al modello di imbarcazione specifico, quindi montarla sull'unità come illustrato di seguito.



- 1) Vite
- 2) Forcella

Rimozione dell'unità (installata con il riduttore di montaggio in dotazione)

1 Rimuovere l'anello di rivestimento.

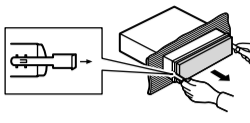


- 1) Anello di rivestimento
- 2) Linguetta a tacche

- Il rifilato del pannello anteriore consente un più facile accesso all'anello di rivestimento.
- Quando l'anello di rivestimento viene nuovamente collegato, puntare il lato con la linguetta a tacche rivolta verso il basso.

2 Inserire le chiavi di estrazione in dotazione in entrambi i lati dell'unità finché non scattano in posizione.

3 Estrarre l'unità dal cruscotto.



- 1) Microfono
- 2) Gancio microfono
- 3) Base microfono

Installazione del microfono

Il microfono deve essere posizionato direttamente davanti al conducente ad una distanza adeguata per provocare solo o malfunzionamenti.

ATTENZIONE

- Selezionare attentamente la posizione di montaggio per evitare danni interni causati da acqua penetrata nel microfono. Evitare aree soggette a schizzi d'acqua.
- È estremamente pericoloso lasciare che il cavo del microfono si impigli al pianone dello sterzo o alla leva del cambio. Assicurarsi di installare il microfono in modo tale da non ostacolare la guida. Si consiglia di utilizzare dei murivetri (venduti separatamente) per schermare l'installazione.

- 1) Far scorrere la base del microfono per sganciare il microfono dal gancio.
- 2) Installare il microfono con la seguente procedura.



- 1) Microfono
- 2) Gancio microfono
- 3) Base microfono

3 Estrarre l'unità dal cruscotto.



- 1) Nastro biadorno
- 2) Morsetto (venduto separatamente)

Telefono Bluetooth

Operazioni di base

Scopo	Operazione
Rispondere alle telefonate in arrivo	Per ricevere la telefonata premere un pulsante qualsiasi.
Terminare la telefonata	Premere ↔ .
Rifiutare le telefonate in arrivo	Per ricevere la telefonata tenere premuto ↔ .

Attivazione modalità di riconoscimento vocale

1 Tenere premuto **↔**, quindi parlare nel microfono per inserire i comandi vocali.

Per uscire dalla modalità di riconoscimento vocale, premere **BAND/**.

Effettuare un collegamento con Pioneer Smart Sync

Pioneer Smart Sync è l'applicazione che intelligentemente porta le applicazioni marittime preferite, i messaggi e la musica nell'imbarcazione.



Eseguire lo scarico ora

Pioneer Smart Sync

AVVERTENZA

Non tentare di utilizzare l'applicazione durante la guida. Assicurarsi di arrestare l'imbarcazione in un luogo sicuro prima di tentare di utilizzare i comandi sull'applicazione.

1 Entrare nel menu SYSTEM (fare riferimento a "Informazioni sul menu principale").

2 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [APP CONTROL], quindi premere per confermare.

3 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare una delle seguenti opzioni.

- Selezionare [WIRED] per il collegamento USB.
- Selezionare [BLUETOOTH] per il collegamento Bluetooth.

4 Premere **SRC/OFF** per selezionare [SPOTIFY].

5 Avviare l'applicazione Spotify sul dispositivo mobile e avviare la riproduzione.

6 Collegare l'unità con il dispositivo mobile via USB oppure Bluetooth.

Pioneer Smart Sync sul dispositivo iPhone/Android si avvia automaticamente.

- Per dispositivi diversi da quelli Android collegati con USB, premere **SRC/OFF** per selezionare una sorgente e tenere premuta la ghiera **M.C.**
- Con iPhone, lanciare Pioneer Smart Sync sul dispositivo mobile.

Ascolto di Spotify*

(Non disponibile se [USB MTP] è impostato su [ON] nelle impostazioni SYSTEM.)

Prima dell'uso, aggiornare il firmware dell'applicazione Spotify alla versione più recente.

Prima di iniziare, connettere l'unità con un dispositivo mobile via USB (solo iPhone) o Bluetooth.

Voce del menu

Voce del menu	Descrizione
LANGUAGE	Selezionare la lingua per visualizzare le informazioni di testo di un file audio compresso.
[ENG] (Inglese), [PYC] (Russo), [TUR] (Turco), [FRA] (Francese), [DEU] (Tedesco)	

CLOCK SET

1 Impostare l'orologio.

1 Ruotare la ghiera **M.C.** per regolare l'ora, quindi premere per confermare.
L'indicatore passa automaticamente all'impostazione dei minuti.

2 Ruotare la ghiera **M.C.** per regolare i minuti, quindi premere per confermare.

FM STEP Selezionare il passo di frequenza FM tra 100 kHz o 50 kHz.

2 Comparare [QUIT :YES]. Per tornare alla prima voce del menu di configurazione, ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [QUIT :NO], quindi premere per confermare.

3 Premere la ghiera **M.C.** per confermare le impostazioni.

Annullamento della visualizzazione di dimostrazione (DEMO OFF)

1 Premere la ghiera **M.C.** per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [SYSTEM], quindi premere per confermare.

3 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [DEMO OFF], quindi premere per confermare.

4 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [YES], quindi premere per confermare.

Funzionamento tuner

Ricezione delle stazioni preimpostate

1 Premere **SRC/OFF** per selezionare [RADIO].

2 Premere **BAND/** per selezionare la banda.
[FM1] ↔ [FM2] ↔ [FM3] ↔ [MW]/[LW]

3 Premere un pulsante numerico (da 1/A a 6/*).

Best stations memory (BSM)

1 Una volta selezionata la banda, premere la ghiera **M.C.** per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [FUNCTION], quindi premere per confermare.

3 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [BSM], quindi premere per confermare.

Per memorizzare manualmente le stazioni

1 Durante la ricezione della stazione che si desidera memorizzare, tenere premuto uno dei pulsanti numerici (da 1/A a 6/*) fino a quando non smette di lampeggiare.

Funzionamento di USB/iPhone*/AUX

(La sorgente iPhone non è disponibile se [USB MTP] è impostato su [ON] nelle impostazioni SYSTEM.)

1 Entrare nel menu SYSTEM (fare riferimento a "Informazioni sul menu principale").

2 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [APP CONTROL], quindi premere per confermare.

3 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare una delle seguenti opzioni.

- Selezionare [WIRED] per il collegamento USB.
- Selezionare [BLUETOOTH] per il collegamento Bluetooth.

4 Premere **SRC/OFF** per selezionare [SPOTIFY].

5 Avviare l'applicazione Spotify sul dispositivo mobile e avviare la riproduzione.

6 Collegare l'unità con il dispositivo mobile via USB oppure Bluetooth.